61 — 39

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CAN

Province: Ontario — District No.: 61 Carleton — S. District No.: 15 — Enumeration District / District du recenseur — No. 1 — in / dans — Ottawa East — (City, town, village, township or perish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 76

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: William Moran — Enumerator. / Recenseur.

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling House	Family, household or institution	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town, or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. If in Canada, specify province or territory.	Year of immigration if an immigrant.	Year of naturalization, if recently an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account (see instructions).	WAGE EARNERS. State where person is employed, as on farm, in factory, mine, lumber camp, etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Wages received in 1910 at chief occupation or trade.	Hours of work per day at chief occupation.	Hours of overtime paid for at chief occupation.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade.	Date of marriage (for those married during the year—Cens.	INSURANCE HELD AT DATE— Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in current year.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Can of education. (State if instruction is received in an ungraded school.)	Blind.	Deaf and dumb.	INT Insanity age at
SURNOMBRE DANS L'ORDRE DES VISITES. Foyer	Famille, ménage ou institution	RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou le ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou légalement séparé.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrants, année de leur arrivée au Canada.	Pour les citoyens, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire, autre que celui de l'emploi principal ou métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (voir instructions).	EMPLOYÉS. Mentionner ici la province, le territoire, le comté, etc., ou la ferme, la mine, le chantier, la manufacture, etc.	Nombre de semaines à l'emploi principal ou au métier.	Nombre de semaines durant lesquelles on fut à l'emploi principal ou au métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant d'autres emplois, remplacements, métiers, etc.	Date du mariage (pour les mariés durant l'année—Recens.	ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Sur la vie.	Contre les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois d'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Cas d'instruction en langue étrangère. (Indiquer si les sujets de 15 ans et plus ont fréquenté l'école ou l'université.)	Aveugle.	Sourd-muet.	INSTITU Aliénati Insanity
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Ward Charles	1 Echo Drive	M	Head	M	May	1866	45	England	1887		English	Canadian	Anglican	Painter				Own a/c	Home	40		60	600									Yes	Yes				
2		" Emma	" "	F	Wife	M	July	1868	42	England	1887		English	Canadian	Anglican	None																		Yes	Yes				
3		" Wm	" "	M	Son	S	Mar	1890	21	England			English	Canadian	Anglican	Presser																		Yes	Yes				
4		" Wilbram	" "	M	Son	S	Mar	1891	20	England			English	Canadian	Anglican	Painter																		Yes	Yes				
5		" Elizabeth	" "	F	Daughter	S	Nov	1893	18	England			English	Canadian	Anglican	None																		Yes	Yes				
6		" Frederick	" "	M	Son	S	July	1896	15	England			English	Canadian	Anglican	None																		Yes	Yes				
7		" Maurice	" "	M	Son	S	July	1901	10				English	Canadian	Anglican	None																		Yes	Yes				
8		" Frank	" "	M	Son	S	Nov	1902	9				English	Canadian	Anglican	None																		Yes	Yes				
9	31	32 Donnelly Rose	4 Drive	F	Head	S	June	1871	40	Ireland	1872		Irish	Canadian	Catholic	Waitress						Museum	50		25		325						Yes	Yes				
10		" Peter	" "	M	Brother	S	Aug	1876	35				Irish	Canadian	Catholic	Waiter						A Restaurant											Yes	Yes				
11		" Minnie	" "	F	Sister	S	Oct	1892	18				Irish	Canadian	Catholic	House Work						House	50		20		500						Yes	Yes				
12		Murphy James	" "	M	Boarder	S	Aug	1886	25	England	1907		English	Canadian	Catholic	Keeper						Tannery	50		50		600						Yes	Yes				
13	43	43 Tighe James	8 Echo Drive	M	Head	M	June	1862	49	England	1874		Irish	Canadian	Catholic	Painter						Const. + Repair	50		50		800						Yes	Yes				
14		" Elizabeth	" "	F	Wife	M	May	1879	32				Irish	Canadian	Catholic	None																		Yes	Yes				
15		" Mary	" "	F	Daughter	S	Nov	1902	8				Irish	Canadian	Catholic	Pupil						School												Yes	Yes				
16		" Wyland	" "	M	Son	S	Aug	1885	26				Irish	Canadian	Catholic	Plumber						Home	40		50		800						Yes	Yes				
17		" Mary	" "	F	Daughter	S	Oct	1887	24				French	Canadian	Catholic	None																		Yes	Yes				
18		" James	" "	M	Son	S	Aug	1891	20				Irish	Canadian	Catholic	Book Keeper						Office	50		50		1000						Yes	Yes				
19		" Frederick	" "	M	Son	S	Jan	1894	17				Irish	Canadian	Catholic	None																		Yes	Yes				
20	29	34 Mahon John	10 Echo Drive	M	Head	M	Nov	1870	40	Ireland	1876		Irish	Canadian	Catholic	Carpenter						Shop	50		50		750						Yes	Yes				
21		" Katherine	" "	F	Wife	M	Dec	1874	36				Irish	Canadian	Anglican	None																		Yes	Yes				
22		" Frederick	" "	M	Son	S	Mar	1897	14				Irish	Canadian	Anglican	Machinist						R.R. shops	50		60		700						Yes	Yes				
23		" James	" "	M	Son	S	Nov	1898	12				Irish	Canadian	Anglican	Machinist						R.R. shops	50		60		900						Yes	Yes				
24		" Mary	" "	F	Daughter	S	Mar	1902	9				Irish	Canadian	Anglican	Pupil																		Yes	Yes				
25	30	35 Teague Jack	12 Echo Drive	M	Head	M	Aug	1870	40	England	1904		English	Canadian	Anglican	Carpenter						Repair Shop	50		45		600						Yes	Yes				
26		" Mary	" "	F	Wife	M	Jan	1875	36	England	1911		English	Canadian	Anglican	None																		Yes	Yes				
27	31	36 Heath Walter B.	21 Echo Drive	M	Head	M	Sept	1869	41	Ont.			English	Canadian	Anglican	Machinist						R.R. shops	50		50		1000						Yes	Yes				
28		" Emma	" "	F	Wife	M	July	1868	43				German	Canadian	Lutheran	None																		Yes	Yes				
29		" Walter	" "	M	Son	S	June	1894	17				English	Canadian	Methodist	Engineer																		Yes	Yes				
30	32	37 Glass Annie	14 Echo Drive	M	Head	M	Aug	1873	37	England	1910		English	Canadian	Anglican	Engineer						Repair Shop	50		50		600						Yes	Yes				
31		" Annie	14 Echo Drive	F	Wife	M	Apl	1877	34	England	1910		English	Canadian	Anglican	None																		Yes	Yes				
32		" James W.	" "	M	Son	S	Aug	1898	13	England	1910		English	Canadian	Anglican	None																		Yes	Yes				
33	33	38 Duffield Edward	2 Echo Drive	M	Head	M	Nov	1855	55	Ireland	1882		English	Canadian	Anglican	Lawyer						Office	50		40		2000						Yes	Yes				
34		" Emily	" "	F	Wife	M	June	1857	54	England	1877		English	Canadian	Anglican	None																		Yes	Yes				
35	34	39 Canadian Visitor	10 Echo Drive	M	Head	M	Dec	1876	35	Ireland			Scotch	Canadian	Presbyterian	Visitor																		Yes	Yes				
36		" Jean	" "	F	Wife	M	Aug	1882	25	Ont.			English	Canadian	Anglican	None																		Yes	Yes				
37		Browne Edna	" "	F	Lodger	S	May	1881	28				English	Canadian	Anglican	None																		Yes	Yes				
38	35	40 Sweet Joseph	7 Echo Drive	M	Head	M	Apr	1867	44	England	1883		English	Canadian	Anglican	Boiler Maker						R.R. shops	45		60		450				100	1624	Yes	Yes				
39		" Elizabeth	" "	F	Wife	M	June	1867	44	England	1883		English	Canadian	Anglican	None																		Yes	Yes				
40		" Grace	" "	F	Daughter	S	June	1893	18				English	Canadian	Anglican	Clerk						Bank Note	50		50		225						Yes	Yes				
41		" George	" "	M	Son	S	Sept	1895	16				English	Canadian	Anglican	Machinist Appr.						R.R. shops	40		50		150						Yes	Yes				
42		" Ethel	" "	F	Daughter	S	Oct	1897	14				English	Canadian	Anglican	None																		Yes	Yes				
43		" Katherine	" "	F	Daughter	S	Aug	1900	11				English	Canadian	Anglican	None																		Yes	Yes				
44		" Arthur	" "	M	Son	S	Dec	1902	8				English	Canadian	Anglican	None																		Yes	Yes				
45	44	41 Detenaude Nicolas	12 Echo Drive	M	Head	M	July	1872	38	Que.			French	Canadian	R. Catholic	Machinist						R.R. shops	50		50		900				2000	3650	Yes	Yes				
46	36	42 " Hilda	" "	F	Wife	M	Oct	1873	36	Que.			French	Canadian	R. Catholic	None																		Yes	Yes				
47		" Evelyn	" "	F	Daughter	S	Aug	1901	10				French	Canadian	R. Catholic																			Yes	Yes				
48		" Francis	" "	M	Son	S	Nov	1902	8				French	Canadian	R. Catholic																			Yes	Yes				
49		" Ernest	" "	M	Son	S	Dec	1903	6				French	Canadian	R. Catholic																			Yes	Yes				
50		" Edgar	" "	M	Son	S	Mar	1905	3				French	Canadian	R. Catholic																								

5-2